

銀行對工業的 盧布監督問題

П. 帕魯范雅克著

財政經濟出版社

銀行對工業的盧布監督問題

П·帕魯范雅克著

中國人民銀行總行

幹部學校編譯組譯

財政經濟出版社

一九五五年·北京

業號：0557

銀行對工業的盧布監督問題

定價(7)六角二分

譯者：中國人民銀行總行幹部學校編譯組

原書名 Вопросы ванковского конт-
роля рублем в промышлен-
ности

原作者 И. Парфаньяк

原出版處 Госфиниздат

原出版年份 1954年

出版者：財政經濟出版社

北京西總布胡同七號

印刷者：大東印刷廠

上海安慶路二六八弄一七號

總經售：新華書店

55.9, 京型, 76頁, 106, 千字; 850×1168, 1/32開, 4-3/4印張

1955年9月第一版上海第一次印刷

印數(冊) 1-1,200

(北京市書刊出版業營業許可證出〇六〇號)

目 錄

著者的話	5
第一章 經濟核算和銀行監督	7
第二章 工業信貸過程中的銀行監督	13
生產儲備的信貸	24
預備生產費用的信貸	42
在製品的信貸	45
成品的信貸	51
重工業企業周轉額的信貸	62
第三章 工業企業結算和國家銀行監督	78
主要的結算方式	81
通過相互結算局的結算	97
第四章 銀行監督和鞏固支付紀律	118

目 录

1	前言
2	第一章 绪论
3	第一节 管理科学的发展概况
4	第二节 管理科学的研究对象
5	第三节 管理科学的性质
6	第四节 管理科学的研究方法
7	第五节 管理科学的地位
8	第六节 管理科学的任务
9	第七节 管理科学的体系
10	第八节 管理科学的未来
11	第二章 管理科学的研究对象
12	第一节 管理科学的研究对象
13	第二节 管理科学的研究对象
14	第三节 管理科学的研究对象
15	第四节 管理科学的研究对象
16	第五节 管理科学的研究对象
17	第六节 管理科学的研究对象
18	第七节 管理科学的研究对象
19	第八节 管理科学的研究对象
20	第九节 管理科学的研究对象
21	第十节 管理科学的研究对象
22	第十一节 管理科学的研究对象
23	第十二节 管理科学的研究对象
24	第十三节 管理科学的研究对象
25	第十四节 管理科学的研究对象
26	第十五节 管理科学的研究对象
27	第十六节 管理科学的研究对象
28	第十七节 管理科学的研究对象
29	第十八节 管理科学的研究对象
30	第十九节 管理科学的研究对象
31	第二十节 管理科学的研究对象
32	第二十一节 管理科学的研究对象
33	第二十二节 管理科学的研究对象
34	第二十三节 管理科学的研究对象
35	第二十四节 管理科学的研究对象
36	第二十五节 管理科学的研究对象
37	第二十六节 管理科学的研究对象
38	第二十七节 管理科学的研究对象
39	第二十八节 管理科学的研究对象
40	第二十九节 管理科学的研究对象
41	第三十节 管理科学的研究对象
42	第三十一节 管理科学的研究对象
43	第三十二节 管理科学的研究对象
44	第三十三节 管理科学的研究对象
45	第三十四节 管理科学的研究对象
46	第三十五节 管理科学的研究对象
47	第三十六节 管理科学的研究对象
48	第三十七节 管理科学的研究对象
49	第三十八节 管理科学的研究对象
50	第三十九节 管理科学的研究对象
51	第四十节 管理科学的研究对象
52	第四十一节 管理科学的研究对象
53	第四十二节 管理科学的研究对象
54	第四十三节 管理科学的研究对象
55	第四十四节 管理科学的研究对象
56	第四十五节 管理科学的研究对象
57	第四十六节 管理科学的研究对象
58	第四十七节 管理科学的研究对象
59	第四十八节 管理科学的研究对象
60	第四十九节 管理科学的研究对象
61	第五十节 管理科学的研究对象
62	第五十一节 管理科学的研究对象
63	第五十二节 管理科学的研究对象
64	第五十三节 管理科学的研究对象
65	第五十四节 管理科学的研究对象
66	第五十五节 管理科学的研究对象
67	第五十六节 管理科学的研究对象
68	第五十七节 管理科学的研究对象
69	第五十八节 管理科学的研究对象
70	第五十九节 管理科学的研究对象
71	第六十节 管理科学的研究对象
72	第六十一节 管理科学的研究对象
73	第六十二节 管理科学的研究对象
74	第六十三节 管理科学的研究对象
75	第六十四节 管理科学的研究对象
76	第六十五节 管理科学的研究对象
77	第六十六节 管理科学的研究对象
78	第六十七节 管理科学的研究对象
79	第六十八节 管理科学的研究对象
80	第六十九节 管理科学的研究对象
81	第七十节 管理科学的研究对象
82	第七十一节 管理科学的研究对象
83	第七十二节 管理科学的研究对象
84	第七十三节 管理科学的研究对象
85	第七十四节 管理科学的研究对象
86	第七十五节 管理科学的研究对象
87	第七十六节 管理科学的研究对象
88	第七十七节 管理科学的研究对象
89	第七十八节 管理科学的研究对象
90	第七十九节 管理科学的研究对象
91	第八十节 管理科学的研究对象
92	第八十一节 管理科学的研究对象
93	第八十二节 管理科学的研究对象
94	第八十三节 管理科学的研究对象
95	第八十四节 管理科学的研究对象
96	第八十五节 管理科学的研究对象
97	第八十六节 管理科学的研究对象
98	第八十七节 管理科学的研究对象
99	第八十八节 管理科学的研究对象
100	第八十九节 管理科学的研究对象
101	第九十节 管理科学的研究对象
102	第九十一节 管理科学的研究对象
103	第九十二节 管理科学的研究对象
104	第九十三节 管理科学的研究对象
105	第九十四节 管理科学的研究对象
106	第九十五节 管理科学的研究对象
107	第九十六节 管理科学的研究对象
108	第九十七节 管理科学的研究对象
109	第九十八节 管理科学的研究对象
110	第九十九节 管理科学的研究对象
111	第一百节 管理科学的研究对象

附录

参考文献

索引

后记

出版说明

编辑说明

印刷说明

装订说明

发行说明

总发行所

分发行所

印刷厂

装订厂

发行所

总发行所

分发行所

印刷厂

装订厂

发行所

著者的話

在這本書裏，著者想把財政體系所實行的盧布監督的重要方式之一，即銀行在信貸結算過程中對國營工業企業和組織的資金使用的監督，予以闡明。

銀行監督應當促進生產數量與產品銷售的計劃任務的完成與超額完成，降低產品成本，提高贏利，合理地使用流動資金，加強經濟核算，以及改進企業的財務工作。銀行信貸與結算機構的完善，同時意味着銀行對經濟事業監督工作的開展。

著者鑒於企業計劃任務的未完成會引起結算上的拖延，就十分注意信貸機關為鞏固支付紀律而鬥爭的問題。

這本書只指出這個重大問題的個別方面。著者始終相信，在信貸結算過程中，工業上一系列的銀行監督問題的說明，對於國家銀行機構與企業的實際工作人員、高等經濟學校的教師和學生以及其他關心蘇聯國民經濟中信貸結算問題的讀者，都是有好處的。

第一章 經濟核算和銀行監督

在以生產資料公有制為基礎的社會主義社會中，節約地和經濟地使用人力，減少單位產品的勞動消耗，這是客觀上的需要。勤勉地和節約地管理經濟，同耗損與浪費現象作鬥爭，厲行節約，乃是為社會主義基本經濟規律和國民經濟有計劃、按比例發展的規律的作用所決定的。

厲行節約越徹底，經濟管理越節省，社會主義生產的壯大、發展、改善以及蘇聯人民福利的提高就越快。蘇聯勞動人民愛護公共財產；他們對於節約地合理地使用生產資料與活勞動予以深切的關懷。

與此相反，在以生產資料私有制和勞動剝削為基礎的資本主義生產方式下，根本談不上工人關心生產資料的節約使用。馬克思指出：“生產資料在資本主義生產過程中既然同時又是勞動的剝削手段，所以這種剝削手段的相對的貴賤與勞動者無關，是像鞍轡的貴賤與所馱的馬無關一樣。”^①

現代資本主義基本經濟規律和競爭與生產無政府狀態的規律的作用，導致經濟危機，經濟軍事化，並走向戰爭，使勞動與物資浪費，使生產力遭受根本破壞。

在高度技術基礎上按計劃發展的社會主義經濟的條件下，有一切客觀上的可能來經常地降低活勞動與物化勞動的消耗，動員

^① 馬克斯：“資本論”，郭大力、王亞南譯，人民出版社版，第三卷，第八二頁。

一批又一批的後備力量，完成與超額完成國民經濟計劃，增加社會主義積累來源。

經濟核算是社會主義國營企業實行社會主義經營和計劃管理，以促進最嚴格的節約制度之實施的基本方法。

經濟核算作為國營企業的社會主義經營和計劃管理的方法，是以社會主義社會特種商品生產的存在和價值規律在一定範圍內還起作用為前提的。

在社會主義制度下的價值規律，儘管它不是生產的調節者，它依然會影響生產，因此，社會主義企業的經濟核算、贏利、成本、價格等，都有現實的意義。在價值規律影響生產的條件下，把製造產品所消耗的活勞動與物化勞動同生產結果來比較，是用貨幣方式進行的。

經濟核算是和社會主義按勞取酬原則密切聯繫着的。在社會主義階段，勞動是為自己 and 為自己的社會，但是勞動尚沒有成為最迫切的需要。由此，就有利用以下這種重大刺激的必要性，即在以最小限度的費用完成與超額完成計劃任務時，在提高勞動生產率與降低產品成本時，對整個企業集體和各個工作人員給予物質的利益。

經濟核算意味着，每一個企業為了正常的工作和實行擴大再生產，都應該補償企業以實物形式或貨幣形式支出的生產費用。同時，預定償還的生產費用，不是根據實際的費用，而是根據社會必要費用，即根據計劃的費用定額。實行計劃費用償還原則會刺激企業注意遵守節約制度。

經濟核算的基本原則如下：國家把固定資產與流動資金撥給工業企業；給予企業以經營業務的獨立性，使企業領導人負責完成計劃任務、保持與合理使用國家資金；精確地核算已消耗在產品製

造方面的社会勞動(計算成本);依靠自己的收入來抵償全部費用,並建立計劃積累;按照工作效果給予物質利益的刺激,並鼓勵企業領導人和全体工作人員在厲行節約、發掘与利用生產潛力中表現其經營的主動性;对計劃任務的完成,進行國家和社会的監督。

經濟核算是這樣組織的,即在廣泛採用勞動報酬的計件制度与獎金制度的基礎上,增加企業的每一個工作人員与全体人員在完成与超額完成國家計劃任務中的物質利益。对每個工作人員的活動結果進行經常的核算与監督,对每個工作間、生產工段、車間以及整個企業的費用和已獲得的結果經常進行比較,就会促進經濟核算。

經濟核算規定企業有經營業務的獨立性,这表現在企業為採用合理方法完成計劃任務時,獨立使用已撥給企業的固定資金与流動資金,發揮經營的主動性。

經濟核算是社会主义的經營方法,同時又是厲行節約、發掘与利用生產內部潛力的方式。每一個实行經濟核算的企業,都从國家接受進一步增加与改善生產、動員內部潛力的計劃任務。經濟核算的实行刺激这些任務的完成与超額完成。在比較生產結果与計劃任務時,國家就鑑定每一個經濟核算企業的工作效果。

对各企業活動的國家監督与社会監督,首先是由直接管轄企業的上級計劃与管理機關來執行。这能及时揭露各個企業与各個國民經濟部分在完成計劃任務時的落後現象,且能採取措施來消除这种落後現象。

對於每一個实行經濟核算的企業在完成規定計劃任務过程中的日常的与一貫的監督,是在利用價值形式与貨幣形式下進行的。在实行經濟核算的國營企業的基金周轉过程中,利用苏联貨幣的各种職能,來对这些企業的活動進行盧布監督。

盧布監督是由價值規律影响生產而產生的經濟核算制所不可缺少的一個特點。在社會主義制度下，國家計劃產品的生產與分配，以及以實物形式或貨幣形式計劃償還費用，並且在貨幣資金計劃分配的基礎上，監督生產和全部社會產品運動。

盧布監督具有全面的性質。首先是實行經濟核算的企業本身，在完成生產計劃與財務計劃過程中（在產品與附加工資的核算上，在實行經濟核算的車間與工段的工作檢查上，以及成本計算與資產負債表等的編製與分析上），使用盧布監督。盧布監督也運用於實行經濟核算的各企業的相互關係中。蘇聯國家銀行在經濟組織間的結算過程中，在對經濟組織進行貸款時，以及財政機關在給企業撥款和動員企業部分貨幣收入繳入國庫時，都實行盧布監督。

在社會主義擴大再生產過程中，盧布監督擴展到一切國民經濟部門。產品生產的勞動消耗與生產費用的償還，不論在社會主義經濟的國營部門——在人民消費品的生產上和生產資料的生產上（生產資料在內部經濟周轉中，不是商品），——或在集體農莊合作社部門，都採用貨幣形式的核算。

財政信貸體系利用經濟核算企業的基金經常從生產形態轉變為商品形態與貨幣形態，來對產品的生產、分配、銷售、成本與贏利計劃任務的完成、對流動資金的合理使用和周轉的加速、對厲行節約與動員內部潛力，實行盧布監督。

財政信貸體系實行的盧布監督的特點是：調度資財時，在不違反企業的獨立性與不干涉企業的業務職能的情況下，財政機關與銀行機關要極力使企業加強關心生產數量、產品種類、成本以及流動資金周轉率的國家任務的完成。為了達到這個目的，將經濟核算企業置於這樣的條件下：對償還費用、支付物資與支付工資的資金，按正常所必要的數量發給企業，以刺激企業關心動員內部資財。

企業流動資金需要的定額，以及流動資金劃分為自有的與借入的，都是以信貸過程中銀行的盧布監督為基礎的。在償還的條件下，即以信貸方式對支付必要的物資儲備和費用供給經濟核算企業一部分的資金時，銀行就能監督全部再生產過程，就能監督企業正確地使用流動資金。

銀行監督經濟中的結算，是以經濟核算企業在分配與銷售產品過程中採用貨幣形式為基礎並根據經濟合同制度來辦理。大家知道，企業間的經濟合同，是把企業所規定的計劃任務具體化起來。這使每一個企業都能要求其他企業準確地履行它應負擔的責任，因此，相互檢查合同的執行情況，就變為相互檢查計劃任務的執行情況。

相互監督發生於供應者與付款人之間為發送產品而引起的結算過程中。付款人在承付付款請求書時，就檢查供應者在產品數量與質量等方面執行合同條件的情況。支付付款請求書的必要性，意味着同時檢查付款人是否遵守支付紀律，因此，也就意味着檢查付款人使用流動資金是否正確。因為只要正確地使用流動資金，就保證付款人能按時支付供應者的帳單。

由於雙方對於計劃合同義務的未完成負有物質責任，就加強供應者與付款人的相互監督。在這些情況下，支付罰款、滯納金以及違約金，會提高產品成本而降低企業工作的贏利。

銀行對經濟核算企業的全部結算與合同的相互關係的監督，補充了付款人與供應者的相互監督。銀行通過結算來監督供應者與付款人完成合同義務，因而促進生產費用的正常償還，加速產品的分配與銷售，也加速結算中貨幣資金的周轉。

銀行對支付工資基金的盧布監督，也有重大意義。按照生產計劃的完成進度而支付企業工資資金時，銀行檢查製造產品實際消

耗的活勞動与計劃定額相適應的情況，促進消除勞動報酬的浪費現象，促進勞動組織本身的改善，因而，促進生產數量的增加。

這樣一來，銀行監督經濟核算企業的經濟与財務活動，就加強每一個經濟核算企業內部的盧布監督，並加強各個經濟機關間相互的盧布監督。

苏联共產党第十九次代表大會的決議，党和政府最近的決議，都要在進一步發展重工業的同時，採取諸種措施來發展生產人民消費品的生產部門，在財政信貸體系面前，提出關於加強監督完成經濟計劃与厲行節約的重大責任，並把厲行節約當做以節約方法管理經濟的條件之一，在每一個企業內，發掘与動員苏联國民經濟各部門所具有的潛力。利用一切盧布監督方式來監督企業的工作，其中銀行在信貸結算過程中監督國營工業企業与組織的資金使用，在很大程度內，其意義更為增加了。

第二章 工業信貸過程中的銀行監督

實行經濟核算的國營企業和組織的流動資金的所有者是社會主義國家。國家通過國家預算、國家銀行的信貸計劃和國民經濟各部門的財務計劃，規定實行經濟核算的各企業的流動資金總數，保證按照社會主義擴大再生產的需要來增加流動資金的數量，在各部門和個別企業間進行流動資金有計劃的分配和再分配。

國家分配給經濟核算企業的流動資金的數量，要能保證企業建立生產流動基金、分配基金和流通基金。經濟核算企業的全部流動資金分為兩部分：自有流動資金和借入流動資金。

自有流動資金和借入流動資金之間的區別，在於對經濟組織供給這兩種流動資金的方式、資金使用制度和資金形成的來源有所不同。

國家給經濟組織的固定的、無須償還的、供長期使用的流動資金，叫自有流動資金。按銀行貸款手續發放給經濟組織的並以償還為條件的流動資金，是借入資金。

流動資金不論是自有的或借入的，只是在經濟核算企業中運用。授權經濟組織使用流動資金，乃是社會主義國家施行自己的經濟—組織職能的一種方式。

國家按照經濟組織從事生產活動所需要的數量，撥給經濟組織固定資產和流動資金，要求經濟組織在選擇和採用更適宜和更合理的完成計劃任務的方法上，表現經營的主動精神。

每個實行經濟核算的工業企業都在國家銀行開立自己的結算帳戶，出售產品的全部進款都收入這個帳戶裏。銀行要負責執行經濟組織的各項委託，如從它們的結算帳戶上撥出貨幣金額支付它們購買的原料、材料、燃料和發放工資等。但是這種使用貨幣資金的獨立性，只限於在一定的範圍內，以免貨幣資金計劃外的再分配。

支付材料的金額和期限是由供應計劃和合同、相應的勞動對象的收入及其在生產中開支的計劃、以及有關各該支付的銀行規章所制約的。經濟組織對於符合供應計劃和合同發給它的物資，不能拒絕支付。同時企業在和其他經濟組織進行結算時，必須嚴格遵守銀行所規定的規章。禁止企業對其他經濟組織提供商品的商業信用、貨幣的預付（法律所規定的除外），也不許用流動資金支付基本建設費用。

提繳折舊費、上繳國家的利潤和稅款等方面的貨幣資金的動用辦法，工資和行政管理費用等方面的貨幣資金的發付，都要嚴格地予以規定。

對於信用資財規定了另一種使用制度。由銀行對經濟組織發放貸款，以保證信用資財按指定用途使用，照例，此種信用資財不通過結算帳戶，劃付相應的物資和費用或償還銀行無保證的債務。

所有這些劃分都是為了使企業更合理地使用自己的財力和後備力量。

在社會主義的國民經濟中，經濟核算企業必須把自己暫時閒置的全部貨幣資金存放在銀行的結算帳戶上。這就是銀行有計劃地積聚經濟組織的貨幣資財，以及在這個基礎上建立經濟組織和銀行間的信用關係，而且這是具有強制性的。

經濟組織結算帳戶上的貨幣資金被閒置起來和貨幣後備的建

立，是由於再生產過程中物資和貨幣資金運動的特點所引起的。當企業的物資餘額在基金周轉過程中增加時，用於支付生產費用的貨幣資金就縮減到最小限度。由於該批產品製成並已銷售，企業的貨幣資金又得到恢復，用以支付下一周轉期內製造另一批產品的生產費用。

這種過程的另一方面，也要加以說明。供應企業因為該批產品尚未製成，或存於倉庫或尚在啓運中，致物資餘額逐漸增加，該項產品的消費企業則因為尚未屆物資運入與支付期以及尚未屆職工工資發放期，其貨幣資金餘額則正在繼續增加。因而貨幣形式的某一部分資金就會暫時地從企業周轉中騰開出來，擺在它們的結算帳戶上。

一批企業因未屆付款期，它們所有的一部分流動資金處於貨幣形式，並且不用於支付生產費用，這部分流動資金就由銀行以短期信貸辦法貸給另一批因當時已屆支付期而需要補充貨幣資財的企業。

這樣一來，成為蘇聯短期信用中心的國家銀行，把處於貨幣形式的經濟核算企業的流動資金重作分配。從而促進產品從一個循環階段過渡到另一個循環階段。產品銷售以後，由供應企業取得貨幣形式的流動資金，通過信貸辦法分配給已屆償付按計劃發來的物資的日期或已屆發放工資日期的那些付款企業使用，這樣由國家銀行根據物資運動以信貸辦法重作分配的經濟組織的貨幣資財，被更有效地用於支付生產費用，從而加速國民經濟中的流動資金的周轉。

蘇維埃銀行信用成為貨幣資金和物質資財的計劃運動的必要成分，而此項成分是社會主義再生產所固有的。

蘇維埃信用和資本主義信用有根本的區別。

在資本主義的條件下，信用是借貸資本的自發運動形式。壟斷信用促使把資本一再投入利潤最大的部門和企業裏，首先是投入軍事生產部門裏。現代的資本主義信用，加深並加劇資本主義的生產無政府狀態和資本主義的全部矛盾，加速經濟危機並使之尖銳化，促使經濟軍事化和經濟的片面發展。

在社會主義社會就沒有這類的借貸資本。在社會主義生產關係制約下的蘇聯信用，是用以實現社會主義基本經濟規律所指示的任務——最大限度地滿足整個社會經常增長的物質和文化的需要。

蘇維埃信用乃是根據國民經濟有計劃、按比例發展的規律的要求，在再生產過程中進行有計劃的貨幣資財再分配的方式之一。

在社會主義條件下，銀行信用只保留舊的形式而根本改變了它的本性，並獲得新的內容和職能。銀行信用乃是鞏固城鄉間的、國家生產和集體農莊生產間的經濟聯系的重要武器。蘇維埃信用在國家生產部門中，促進經濟組織合理地使用流動資金、遵守經濟核算制、厲行節約、完成產品的生產、流通和分配的計劃任務。

在國家生產部門內部，銀行依靠預算和自企業積聚來的閒置貨幣資金對經濟核算企業提供貸款，並不意味着把某一經濟組織所有的貨幣資財暫時轉讓給另一經濟組織，因為銀行和經濟組織都是全民的財產，並且是屬於國家的。同時在實行經濟核算的條件下，信用是社會主義國家用以監督自己的企業的經濟和財務活動的。

在銀行與集體農莊合作社生產部門的信用關係中所發生的企業與組織間的暫時貨幣資金轉讓，乃是兩種社會主義所有制的企業與組織間的暫時貨幣資金轉讓。在這裏信用反映着社會主義社會的兩個友好階級——工人階級和集體農莊的農民——的互助關